

Boll. Malacol., **52**: 76 (1, 30/05/2016)

On the grammatical gender of *Aptyxis* Troschel, 1884 (Gastropoda, Fasciolariidae).

Paolo Russo

Article

L'art. 31.2. of the current code of zoological nomenclature states that a species name is a Latin or latinised adjective in the nominative singular and that its grammatical gender must agree with the name of the genus it belongs to.

Recently *Murex syracusanus* L., 1758 and *Fusinus luteopictus* (Dall, 1877) traditionally assigned to the genus *Fusinus* Rafinesque, 1815, was moved (Russo, 2016) to the genus *Aptyxis* Troschel, 1868, originally defined by its author as a subgenus of *Latirus* Monfort, 1810.

This name was treated as masculine by Monterosato, 1884 (as *Aptysis*: a spelling mistake), Grabau, 1904, Pallary, 1919, Coen, 1933 (*Aptyxis syracusanus* var. *abbreviata* Coen, 1933) and by various websites such as Encyclopedia of Life, World Register of Marine Species and Global Biodiversity Information Facility.

But the name *aptyxis* is feminine, being derived from the Neolatin *ptyxis*, feminine, in turn derived from the Greek πτύξ [-υχός, ῆ], meaning “fold”, which is also feminine and accompanied by the prefix “a-”, meaning “without fold” [on columella].

This was only noticed by Abbott (1954) and the website Integrated Digitized Biocollections.

The correct name is therefore *Aptyxis siracusana* (L., 1758) and *Aptyxis luteopicta* (Dall, 1877).